

A

A

产品名称：出口冰箱说明书

B

B

产品型号：545 408

C

C

技术要求：

- 1 页面规格 286 mm*210 mm (展开)；
- 2 印刷颜色应均匀，且无毛边；
- 3 图案和文字清晰、规范；
- 4 说明书共24页(含封面、封底)，12张图纸，正反两面印刷；
- 5 须经开发部确认才能批量印刷。

借(通)用件登记

归底图总号

底图总号

出图审查

日期

序号

冰箱说明书

B2073-006-13797

备注

序号	图号	名称		数量	材料	备注
		设计	审核			
						纸张: 80g胶版纸
						创维电器
						出口说明书
						B08061800
标记	处数	分区	更改文件号	签名	年、月、日	阶段标记
设计			标准化	/	/	A
审核			会签	/	/	共 1 张 第 1 张
模块审核			审定	/	/	图形识别符号
工艺			批准	/	/	

2

3

4

5

6

7

8

ASCOLI

Build your own life



Холодильники
и морозильные камеры



ASCOLI

Холодильник

Руководство пользователя

ACDI571WIB

ACDI435WIB



100%
Recycled Paper

Русский

Данное руководство напечатано на полностью перерабатываемой бумаге.

Представьте себе ВОЗМОЖНОСТИ

Благодарим вас за приобретение продукта компании ASCOLI

Отдельностоящий бытовой холодильник

СОДЕРЖАНИЕ

- 1. Общие указания**
- 2. Требования безопасности**
- 3. Порядок установки и подготовка к работе**
- 4. Обзор холодильника и Инсталляционные размеры**
- 5. Порядок работы**
- 6. Эксплуатация холодильника**
- 7. Очистка и уход**
- 8. Правила хранения транспортирования**
- 9. Гарантийное и техническое обслуживание**
- 10. Возможные неисправности и методы их устранения**
- 11. Установка**
- 12. Гарантийные обязательства**
- 13. Предупреждение**

1. Общие указания

1.1. Бытовые однокамерные и двухкамерные холодильники предназначены для замораживания и хранения замороженных продуктов, приготовления пищевого льда в морозильной камере (МК) или в низкотемпературном отделении (НТО), для охлаждения и хранения охлажденных продуктов в холодильной камере (ХК).

1.2. Холодильники работают от электрической сети напряжением (220-240) ± 10% В переменного тока частотой 50 Гц и предназначены для установки в кухонных помещениях с температурой окружающего воздуха от +10°C до +38°C и относительной влажностью не более 70%. (При иных условиях эксплуатации технические характеристики холодильника могут не соответствовать указанным параметрам в таблице 1.)

1.3. Уважаемый покупатель! При покупке холодильника обязательно проверьте его работоспособность, комплектность, отсутствие механических повреждений, а также качество изделия в целом и распишитесь в гарантийном талоне.

Требуйте от продавца товарный чек, а также заполнения гарантийного талона и отрывных талонов на техническое обслуживание и гарантийный ремонт.

1.4. Внимание! Запрещается использование холодильника в производственных целях, а также как торговое оборудование.

1.5. Конструкция холодильников постоянно совершенствуется, поэтому возможны некоторые изменения, не отраженные в данном руководстве.

1.6. Производитель оставляет за собой право без предупреждения вносить изменения в конструкцию и комплектующие, не ухудшающие эффективность работы прибора:

1.7. Холодильник разработан для использования внутри помещений. Ни при каких обстоятельствах не используйте прибор на улице.

Холодильник должен использоваться в домашних условиях для хранения продуктов питания в соответствии с данной инструкцией.

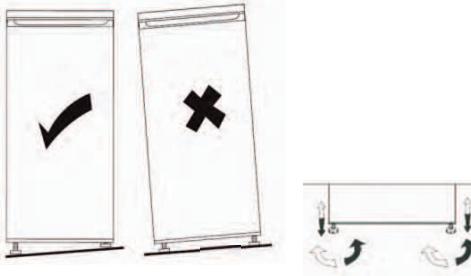
Также прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных целях, в частности:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- в фермерских домах;
- клиентами в гостиницах, мотелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- в условиях режима пансиона проживание плюс завтрак.

1.8. Заранее измерьте дверные проемы (ширину и высоту), лестничные пролеты и т.п., чтобы убедиться, что холодильник можно переместить к выбранному месту. Предупреждение: риск травмирования из-за избыточного веса. Используйте двух или больше человек, чтобы переместить и установить устройство. Отказ следовать этим инструкциям может привести к травме.

Для бесперебойной работы холодильника важно, чтобы он находился на ровной поверхности. Если холодильник установлен не по уровню, дверь и магнитные уплотнители будут закрываться неплотно.

После установки холодильника на место обязательно отрегулируйте его положение путем вращения регулировочных опор в его передней части. Наклон холодильника назад не должен превышать 5°.



ВНИМАНИЕ!

Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний, при надлежащем надзоре и инструктаже относительно безопасного использования устройства с условием понимания опасностей. Очистка и обслуживание холодильника не должны производиться детьми без присмотра.

Есть необходимость хранения ключей от дверей холодильника в недоступном для детей месте, чтобы дети не могли быть заперты внутри. При утилизации старого холодильника отломайте все старые замки или защелки в качестве меры предосторожности.

2. Требования безопасности

3.1. При эксплуатации холодильника соблюдайте общие правила электробезопасности при пользовании электроприборами.

3.2. Холодильники выполнены по степени защиты от поражения электрическим током класса «1» и должен подключаться к электрической сети через двухполюсную розетку с заземляющим контактом. Для установки розетки с заземляющим контактом необходимо обратиться к квалифицированному электрику.

3.3. Перед включением холодильника проверьте исправность розетки, вилку и с етевой шнур на отсутствие повреждения изоляции.

Если вилка шнура питания не подходит к Вашей розетке, следует обратиться к квалифицированному электрику для установки розетки с заземляющим контактом (производится за счет потребителя).

3.4. В процессе эксплуатации холодильника не допускайте повреждения сетевого шнура и нарушения его контактов в вилке.

При появлении признаков ухудшения изоляции электрооборудования (пощипывание при касании к металлическим частям) **немедленно отключите холодильник** от электросети и вызовите механика обслуживающей организации для выявления и устранения неисправности.

3.5. **Не кладите** на установочную плоскость холодильника электронагревательные приборы, от которых может загореться пластмасса.

Не допускайте попадания влаги на токоведущие части, расположенные сзади холодильника.

3.6. Не реже одного раза в год с помощью сухой мягкой щетки или пылесоса очищайте от пыли элементы конструкции, расположенные сзади холодильника, предварительно вынув из розетки вилку сетевого шнура.

3.7. **Внимание!** В целях обеспечения пожарной безопасности, а также бесперебойной работы холодильника в период его службы:

- не подключайте холодильник к электросети с неисправной защитой от токовых перегрузок;
- запрещается использовать для подключения переходники, дополнительные розетки и

удлинительные шнуры, которые могут привести к возгоранию холодильника и преждевременному выходу из строя системы автоматики и агрегата холодильника;

- не производите замену элементов электропроводки с помощью лиц, которые не имеют соответствующего разрешения (лицензии);

- не устанавливайте в холодильник электролампу освещения мощностью более 15 Вт;

- не эксплуатируйте холодильный прибор сверх срока службы (дальнейшая эксплуатация возможна только после замены всех элементов электропроводки холодильника).

3.8. **Отключайте** холодильник от электросети, вынув вилку из розетки при:

- мытье пола под ним;
- уборке его внутри и снаружи, оттаивании МК;
- отключении напряжения электрической сети;
- устранении неисправностей, замене лампы освещения;

- Вашем отъезде на длительное время.

3.9. В целях предотвращения поражения электрическим током, запрещается одновременно касаться холодильника и прибора, имеющего естественное заземление (газовая плита, батарея отопления и др.).

3.10 В Вашем холодильнике используется хладагент R 600a - природный газ, не наносящий вреда окружающей среде, но являющийся легковоспламеняемым, необходимо соблюдать до-полнительные меры предосторожности:

Внимание! Не загромождайте вентиляционный зазор за холодильным прибором.

Внимание! Не используйте механические устройства или другие приспособления для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных изготовителем.

Внимание! Не допускайте повреждения контура хладагента.

Внимание! Не используйте электроприборы внутри отделений для хранения продуктов, если они отличаются от типов, рекомендованных изготовителем.

Внимание! При разгерметизации холодильной системы хорошо проветрите помещение и не используйте открытые пламя.

!!! Заземление в приборе предназначено только для функциональных целей.

!!! Дети должны быть под присмотром (не допускайте, чтобы они играли с прибором).



3. Порядок установки и подготовка к работе

4.1. Холодильник, находившийся на холодае, перед включением в электросеть необходимо выдержать при комнатной температуре не менее 8 часов упаковке и в вертикальном положении.

4.2. Снимите упаковку с холодильника, освободите комплектующие изделия от упаковки, если прибор имеет защитное покрытие из полимерной пленки, аккуратно удалите его, соблюдая меры предосторожности, чтобы не повредить лакокрасочные или полимерные покрытия.

4.3. Вымойте комплектующие и холодильник теплой водой: наружную часть - моющим мыльным средством; внутренние части - раствором пищевой соды. Насухо вытрите мягкой тканью и тщательно проветрите. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать при мойке холодильника абразивные пасты и моющие средства, содержащие кислоты, растворители, а также средства для мытья посуды.

4.4. Определите место установки холодильника. Его следует устанавливать вдали от источника тепла, в месте, недоступном для прямых солнечных лучей и на расстоянии не менее 50 см. от нагревательных приборов (газовых и электрических плит, печей и радиаторов отопления).

4.5. С боковых сторон и сзади холодильника должно быть свободное пространство не менее 10 см для циркуляции воздуха.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ располагать над холодильником любое навесное кухонное оборудование ближе, чем на 30 см.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать холодильник в нишу или встраивать его в мебель.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать холодильник в соприкосновении с металлическими раковинами, трубами водопровода, отопления, канализации и газоснабжения, с другими металлическими заземленными коммуникациями.

4.6. При обнаружении неисправностей холодильника во время установки и подготовке к работе обращайтесь в специализированные мастерские.

4.7. При установке данного холодильника обеспечьте необходимое пространство для полного открытия дверей.

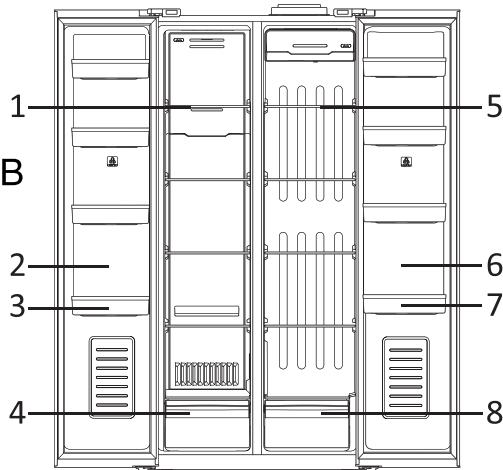
4.8. Прежде, чем использовать холодильник, пожалуйста, убедитесь, что холодильник выровнен и установлен на твердом и ровном полу. Неправильная установка может привести к неплотному закрыванию двери.

4.9. Подключение к электросети.

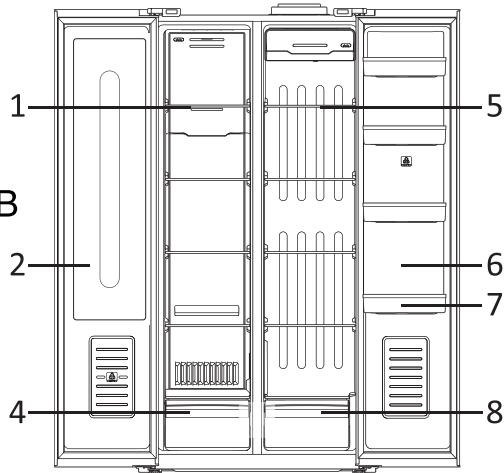
- Холодильник имеет степень защиты от поражения электрическим током класса I.
- Холодильник должен подключаться к электрической сети при помощи двухполюсной розетки с заземляющим контактом.
- Убедитесь, что напряжение сети соответствует данным, указанным в табличке, которая находится на правой стороне холодильного отделения со стороны двери, а именно 220-240 В.
- Электрическая розетка должна быть заземлена.
- Кабель питания должен быть рассчитан на ток не менее 10 А.
- Убедитесь, что розетка и вилка одного типа; если вилка не подходит к розетке, розетку следует заменить на соответствующую вилке питающего шнура (работы должен выполнять квалифицированный电工).
- Холодильник должен быть установлен таким образом, чтобы Вы всегда имели доступ к розетке. Холодильник, подключенный с нарушением требований безопасности бытовых приборов большой мощности, изложенных в данном руководстве, является потенциально опасным. Холодильник, непосредственно подключаемый к двухпроводной электросети, эксплуатируют с устройством защитного отключения (УЗО), имеющим следующие значения параметров: диапазон номинальных напряжений - от 220 до 240 В/50 Гц, порог срабатывания - не более 30 мА, номинальное время срабатывания - 0,1 с.
- Электрическая сеть должна иметь устройство защиты, рассчитанное на 16 А. Запрещается подключать холодильный прибор к электрической сети, которая имеет неисправную защиту от токовых нагрузок.
- Производитель не несет ответственности за ущерб здоровью и собственности, если он вызван несоблюдением указанных норм установки.

4. Обзор холодильника

ACDI571WIB



ACDI435WIB



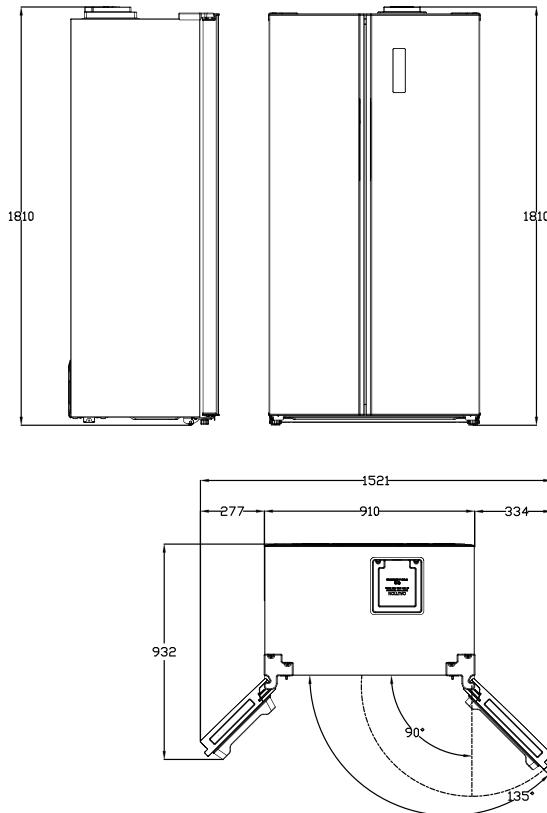
1. Стеклянная полка.
2. Дверь морозильного отделения.
3. Дверной лоток.
4. Ящик морозильной камеры.
5. Стеклянная полка.
6. Дверь холодильного отделения.
7. Дверной лоток.
8. Ящик холодильной камеры

*Все изображения в данном Руководстве носят наглядный характер и могут отличаться от внешнего вида холодильника

4. Инсталляционные размеры

Выберите хорошее место для размещения устройства, ровное и в легкой доступности. Избегайте размещение устройства вблизи источников тепла, прямых солнечных лучей или влаги.

ACDI571WIB



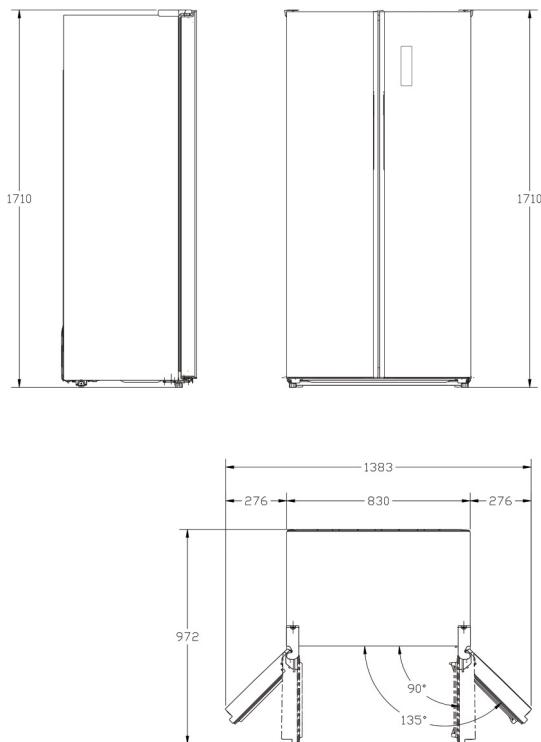
На рисунке выше приведена общая схема для наглядности установки, не представляющая фактические габариты изделия, который вы купили.

- Пожалуйста, убедитесь, что вы оставили достаточно пространства для обеспечения надлежащей циркуляции воздуха вокруг холодильника. Если над холодильником будет шкаф или полка, убедитесь, что пространства хватит для установки холодильника под шкаф/полку.

4. Инсталляционные размеры

Выберите хорошее место для размещения устройства, ровное и в легкой доступности.
Избегайте размещение устройства вблизи источников тепла, прямых солнечных лучей
или влаги.

ACDI435WIB



На рисунке выше приведена общая схема для наглядности установки, не представляющая фактические габариты изделия, который вы купили.

- Пожалуйста, убедитесь, что вы оставили достаточно пространства для обеспечения надлежащей циркуляции воздуха вокруг холодильника. Если над холодильником будет шкаф или полка, убедитесь, что пространства хватит для установки холодильника под шкаф/полку.

5. Порядок работы

6.1. Первое включение холодильника рекомендуется производить без загрузки продуктов. Повторное включение холодильника в электросеть необходимо производить не ранее, чем, через 3-4 минуты после его отключения.

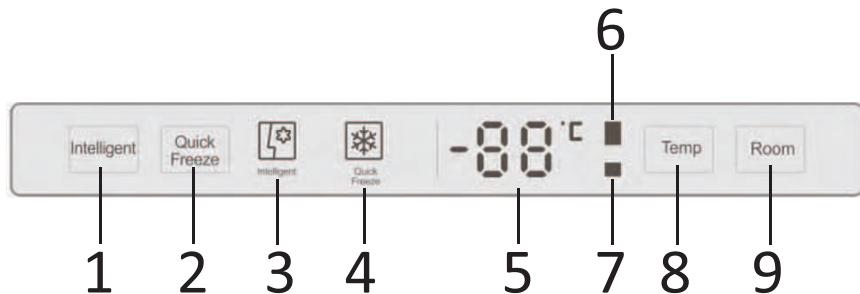
6.2. При значительном повышении температуры окружающей среды (выше плюс 32 °C) внимательно отнеситесь к выполнению условий установки холодильника и обеспечьте свободное прохождение воздуха к задней стенке для охлаждения.

6.3. Жидкость и газы, циркулирующие в герметичной системе охлаждения холодильника, могут издавать некоторые шумы, как при работе компрессора, так и после отключения. Также могут быть слышны легкие потрескивания материалов под воздействием температурных деформаций, щелчки срабатывания датчика-реле температуры. Не волнуйтесь, это совершенно нормально.

6.4. При размещении продуктов в холодильной и морозильной камере соблюдайте следующие правила:

- горячие продукты перед загрузкой охладите до комнатной температуры;
- для предотвращения передачи запаха от одного продукта к другому и высыхания продуктов, храните их в упаковке;
- растительные масла и жиры не должны попадать на пластмассовые детали холодильного прибора и на уплотнитель двери, так как могут вызвать их разрушение;
- запрещается помещать в холодильный прибор щелочки, кислоты, лекарственные препараты без герметичной упаковки, горючие и взрывоопасные жидкости, нельзя хранить в морозильной камере жидкие продукты в стеклянной таре.
- для предотвращения разрыва уплотнителя, рекомендуется открывать холодильник только за ручки.

6.5. Панель управления и эксплуатация прибора



1. Кнопка включения интеллектуального режима.
2. Кнопка включения режима быстрой заморозки.
3. Световой индикатор интеллектуального режима.
4. Световой индикатор быстрой заморозки.
5. Температура охлаждения/заморозки.
6. Световой индикатор холодильного отделения.
7. Световой индикатор морозильного отделения.
8. Кнопка настройки температуры охлаждения/заморозки.
9. Кнопка выбора камеры для настройки.

Режимы работы

Интеллектуальный режим

При работе в данном режиме устройство автоматически поддерживает температуру в зависимости от температуры окружающей среды.

- Нажмите на соответствующую кнопку для включения данного режима.
- После нажатия загорится световой индикатор.
- Температура охлаждения будет выбрана автоматически в зависимости от температуры внутри и снаружи холодильника.

Режим быстрой заморозки

- Нажмите на соответствующую кнопку для включения данного режима.
- После нажатия загорится световой индикатор.
- Данный режим предназначен для быстрой и полной заморозки продуктов.
- Время заморозки может быть 6 (по умолчанию) или 48 часов.
- Для того чтобы установить заморозку на 48 часов: после выбора режима быстрой заморозки зажмите кнопки «Quick Freeze» и «Temp» на 5 секунд, индикатор температуры заморозки на дисплее отобразит текущее время заморозки (в часах), нажмите кнопку «Тетр» и установите время.
- Для выхода из режима нажмите кнопку включения интеллектуального режима, или вы можете нажать кнопку «Room», чтобы отрегулировать температуру внутри холодильной и морозильной камеры отдельно, выйдя из режима быстрой заморозки.
- По окончании заданного времени холодильник выйдет из режима быстрой заморозки автоматически.

Установка температуры

- Для того чтобы установить температуру в холодильном или морозильном отделении, нажмите кнопку «Room» и выберите соответствующее отделение, индикатор температуры начнёт мигать.
- Выберите необходимую температуру охлаждения или заморозки, нажав кнопку «Тетр», и подождите 5 секунд.
- Индикатор перестанет мигать, а холодильник продолжит работу в выбранном режиме.

Переключение режимов работы

Вы можете изменить режим работы холодильника с помощью кнопки выбора режимов (тогда загорится световой индикатор выбранного режима).

Выбор отделения для настройки

Нажмите кнопку «Room», чтобы выбрать нужное отделение холодильника, загорится соответствующий индикатор.

Коды ошибок на дисплее

Код	Причина
RS	Неисправность датчика холодильной камеры.
FS	Неисправность датчика морозильной камеры.
Fd	Неисправность датчика размораживания морозильной камеры.
ES	Неисправность датчика температуры окружающей среды.
FF	Неисправность вентилятора.
UC	Сбой связи.

6. Эксплуатация холодильника

Использование холодильного отделения

- Для того чтобы увеличить пространство, оптимизировать расположение продуктов и улучшить видимость внутри отделения, испаритель расположен за задней стенкой холодильного отделения.
- Во время работы холодильника задняя стенка может покрываться инеем или каплями воды в зависимости от того, работает компрессор в данный момент или нет. Не беспокойтесь, это совершенно нормально.
- Если установлена минимальная температура охлаждения, а холодильник сильно заполнен продуктами или температура в помещении очень высокая, то компрессор может работать беспрерывно, в результате чего на задней стенке испарителя образуется слой инея. Это приводит к повышенному потреблению электроэнергии.
- Во избежание подобной ситуации просто установите более высокую температуру охлаждения, чтобы холодильное отделение разморозилось автоматически.
- Воздух в холодильном отделении циркулирует таким образом, что более низкая температура устанавливается в нижней части.

С целью обеспечения наилучших условий хранения продуктов следуйте нижеизложенным рекомендациям:

- При неправильном хранении даже самые свежие продукты быстро испортятся.
- Вопреки общезвестному мнению помните, что приготовленные продукты портятся в холодильнике быстрее, чем свежие.
- Если Вы храните в холодильнике приготовленное и сырое мясо, во избежание переноса бактерий приготовленное мясо должно находиться на полке выше, чем сырое.
- Храните сырое мясо на тарелке достаточной величины (так чтобы сок и вода с мяса попадали именно в тарелку, а не на полку холодильника), накрывайте тарелку пищевой пленкой или фольгой.
- Не кладите продукты вплотную друг к другу (продукты будут лучше охлаждаться, если между ними будет пространство для свободной циркуляции воздуха).
- Холодильное отделение оборудовано удобными полками, высота которых может регулироваться благодаря специальным направляющим, это позволяет размещать крупные упаковки и высокие бутылки.
- Не ставьте в холодильнике жидкости в емкостях без крышки во избежание повышения влажности - это ведет к повышению температуры в холодильной камере.
- Не следует хранить в холодильнике лук, лук-порей, чеснок, бананы (они могут почернеть), цитрусовые, картофель и корнеплоды (храните в темном, сухом месте).

Использование морозильного отделения

Продукты, предназначенные для замораживания, следует тщательно упаковать во избежание образования излишнего инея. Перед тем как поместить продукты в морозильник, охладите их в холодильнике.

- Когда замораживаете свежие продукты, не допускайте, чтобы они касались ранее замороженных продуктов. Предпочтительно, чтобы продукты, размещенные внутри морозильного отделения, не соприкасались сзадней и боковыми стенками. Помните, что сохранность продуктов зависит от скорости замораживания.
- Страйтесь не открывать дверь морозильного отделения во время замораживания.
- Для правильного хранения и легкости последующего размораживания размещайте продукты в морозильном отделении небольшими порциями - это способствует более быстрому и надежному замораживанию.
- В случае сбоев в электропитании или случайного размораживания, когда холодильный прибор выключен, не открывайте дверцу морозильного отделения. Это поможет сохранить низкую температуру в морозильном отделении на более длительный срок.
- Частично размороженные продукты используйте для приготовления блюд с тепловой обработкой.
- Не помещайте в морозильное отделение на длительное время полные стеклянные емкости с замерзающими жидкостями, особенно если в них находятся плотно закупоренные шипучие

- или газированные напитки. Жидкость, кристаллизуясь, может разрушить емкость.
- Если температура окружающей среды в течение продолжительного времени не превышает 14 °С, то температура, необходимая для хранения продуктов, не будет достигнута, что сократит время хранения продуктов.

Рекомендации по заморозке свежих продуктов

1. Выбирайте только свежие качественные продукты и старайтесь никак не обрабатывать их.
2. Замораживайте продукты небольшими порциями (в этом случае времени на заморозку и на оттаивание будет уходить меньше).

Подготовка к заморозке:

- Если продукты приготовлены недавно, дайте им остывть.
- Перед тем как поместить продукты в морозильник, охладите их в холодильнике.
- Не замораживайте продукты в металлических емкостях, так как в этом случае их невозможно будет размораживать, используя микроволновую печь.
- Для упаковки используйте специальные пакеты для заморозки, пленку, полиэтиленовые пакеты, пластиковые пакеты или алюминиевую фольгу. Не используйте стеклянную посуду или грязные контейнеры для еды.
- Постарайтесь удалить воздух из упаковки (например, можно воспользоваться специальным вакуумным насосом).

ВНИМАНИЕ! Если Вы замораживаете жидкости, необходимо оставить воздушный зазор для компенсации температурного расширения.

Рекомендации по экономии электроэнергии

- Продукты, предназначенные для замораживания, следует тщательно упаковать во избежание образования излишнего льда.
- Перед тем как поместить продукты в морозильник, охладите их в холодильнике.
- Правильно устанавливайте холодильник.
- На расстоянии от источников тепла, в хорошо проветриваемом помещении, в соответствии с рекомендациями параграфа «Установка и подключение к электросети».
- Правильно установите температуру.
- Установка излишне низкой температуры скажется только на повышении расхода электроэнергии, но не улучшит сохранность продуктов. Слишком низкая температура может повредить сохранности овощей, готового мяса и сыра.
- Для сохранности продуктов важна достаточная циркуляция воздуха. Переполнение продуктами мешает свободной циркуляции воздуха, правильной работе холодильника и вызывает дополнительный расход электроэнергии.
- Держите двери закрытыми.
- Открывайте двери только при необходимости, помните, что каждое открывание двери несколько повышает температуру внутри холодильника и на восстановление прежней температуры затрачивается электроэнергия.
- Закрывайте двери плотно.
- Следите за тем, чтобы уплотнительная резина на дверях холодильника оставалась чистой и плотно прилегала к корпусу при закрытии, это позволит избежать утечки холодного воздуха.
- Не помещайте горячую пищу.
- Горячие продукты, помещенные в холодильник, немедленно повышают температуру на несколько градусов.

7. Очистка и уход

В целях гигиены необходимо регулярно осуществлять очистку внутренних поверхностей и аксессуаров изделия.

ВНИМАНИЕ! Во время очистки изделие должно быть отключено от сети. Опасность поражения электрическим током!

- Выключите изделие и отключите вилку от розетки, или отключите автомат- выключатель, или извлеките предохранитель.
- Извлеките из холодильника все продукты. Разместите продукты в прохладном месте и накройте.
- Запрещается чистить изделие пароочистителем, на электрических компонентах может осесть влага, что приведет к поражению электрическим током! Горячий пар может привести к повреждению пластиковых деталей.
- Запрещается использование абразивных чистящих средств.
- Изделие должно быть сухим перед вводом в эксплуатацию.
- Эфирные масла и органические растворители, такие как лимонный сок, сок апельсиновой корки, масляная кислота, чистящие средства на основе уксусной кислоты, могут повредить пластиковые детали. Контакт таких веществ с деталями изделия не допускается.
- Очистку прибора и его аксессуаров осуществляйте ветошью, смоченной в теплом растворе нейтрального моющего средства. После очистки протрите поверхности тканью, смоченной в чистой воде, и вытирайте насухо.
- После сушки прибор можно вводить в эксплуатацию.

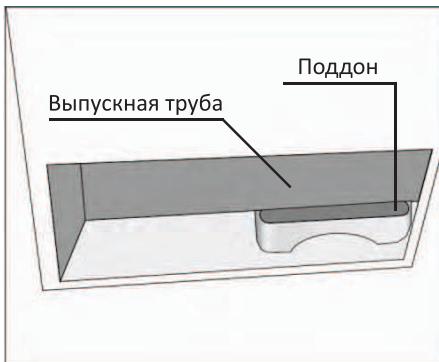
Очистка поддона

Поддон для воды расположен в задней части холодильника.

Его функция - собираять и испарять воду.

Обычно он не нуждается в особом уходе, но в случае переполнения его водой или возникновения странного запаха, поддон необходимо проверить и очистить.

- Отключите устройство от электросети.
- Приподнимите поддон для воды, а затем осторожно вытяните его (осторожно: убедитесь, что выпускная труба не слишком горячая).
- После очистки снова установите поддон для воды в исходное положение.
- Убедитесь, что труба находится в верхней части поддона, прежде чем вставлять его в холодильник.



8. Правила хранения и транспортирования

7.1. Холодильники храните в упакованном виде в закрытых помещениях с естественной вентиляцией, при относительной влажности не выше 70%.

7.2. Транспортируйте холодильники в упакованном виде в вертикальном рабочем положении любым видом крытого транспорта. Надежно закрепляйте холодильные приборы, чтобы исключить любые возможные удары и перемещения его внутри транспортных средств. При транспортировании соблюдайте требования ГОСТ 23216 для условий С.

Внимание! При транспортировке холодильника на боку возможны повреждения компрессора, наружных деталей конструкции холодильника а также стеклянных полок внутри холодильника.

7.3. Придерживайте холодильник со всех сторон при перемещении. Ни при каких обстоятельствах не поднимайте холодильник за край верхней поверхности.

7.4. При погрузочно-разгрузочных работах не допускается подвергать холодильник ударным нагрузкам. Соблюдайте требования манипуляционных знаков нанесенных на упаковку.

ПРИМЕЧАНИЕ. При обнаружении повреждений и поломок, возникших впоследствии нарушений правил транспортировки и хранения, холодильник будет снят с гарантийного обслуживания, а восстановительный ремонт будет производится в платном порядке по прейскуранту Сервисного центра.

9 . Гарантийное и техническое обслуживание

8.1. Холодильник снимается с гарантии в следующих случаях:

- нарушение потребителем правил установки и эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве;
- некомплектности и механических повреждений после продажи холодильника;
- обнаружения следов воздействия химических веществ;
- использования изделия не по назначению;
- небрежности при хранении, эксплуатации и транспортировании потребителем, торгующей или транспортной организациями;
- повреждений, вызванных экстремальными климатическими условиями транспортировании, хранении, и эксплуатации;
- повреждений или нарушений нормальной работы, вызванных животными или насекомыми;
- проведение ремонта холодильного прибора лицами, не имеющими на соответствующего разрешения;
- эксплуатации холодильника на всех видах движущегося транспорта;
- эксплуатации холодильника как торгового технологического прибора;
- выхода из строя компрессора и приборов автоматики при обнаружении у потребителя отклонения напряжения от предельно допустимых значений (претензии по отказу холодильника по вышеуказанной причине относить к местному управлению «Энергосбыту»);
- а также по другим причинам, не зависящим от предприятия-изготовителя.

8.2. Внимание! Ложный вызов оплачивается потребителем!

Если причиной вызова механика является невыполнение потребителем руководства по эксплуатации, нарушение условий установки или несоответствующие условия эксплуатации (см. пункт 1.2), вызов и выполненные работы подлежат оплате согласно прейскуранту службы сервиса и тарифам на проезд механика на машине до места вызова и обратно.

8.3. Замена лампочки, обучение правилам пользования холодильником и прочие нерегламентные работы (ремонт розеток, пробок-автоматов и др.), являются платной услугой сервисного центра и к гарантийному ремонту не относятся.

8.4. В холодильнике, морозильнике используется теплоизоляционный материал пенополиуретан, который дает усадку. Незначительная неровность на боковых поверхностях холодильника, вызванная усадкой пенополиуретана, не влияет на работу холодильника, не ухудшает теплоизоляцию и не является дефектом.

10. Возможные неисправности и методы их устранения

9.1. Возможные неисправности и методы их устранения приведены в таблице 2.

Внимание! Все работы по устранению неисправностей производить только при выключенном холодильнике!

Таблица 2. Возможные неисправности и методы их устранения

Проблема	Причина/Решение
Холодильник не работает.	Нет электричества. Холодильник поддерживает температуру без электричества в течение 16 часов. Вилка плохо вставлена в розетку. Розетка неисправна.
Температура в отделениях холодильника слишком высокая.	Дверцы отделений закрыты неплотно, уплотнения на дверцах повреждены. Температура в отделениях отрегулирована неверно. Отделения переполнены продуктами.
Продукты в холодильном отделении переохлаждаются.	Температура в отделении отрегулирована неверно. Продукты касаются задней части холодильника - она очень холодная.
Постоянно работает компрессор.	Дверцы холодильника неплотно закрываются и открываются слишком часто. Температура в помещении слишком высокая. Установлена очень низкая температура охлаждения. Хранение горячих продуктов.
Холодильник сильно шумит при работе.	Холодильник не выровнен. Холодильник касается посторонних предметов (например, окружающей мебели). Хладагент, циркулирующий внутри системы охлаждения, может негромко булькать, даже если компрессор не работает. Не беспокойтесь, это совершенно нормально. Работает вентилятор, чтобы охладить устройство.
На поверхности холодильника появился конденсат.	Конденсат может появиться из-за изменения температуры в помещении. Удалите конденсат. Если проблема повторяется постоянно, обратитесь в сервисный центр.
Поверхность холодильника нагревается.	Не работает компрессор. Необходимо обратиться в сервисный центр.
Компрессор не работает.	Холодильник находится в режиме разморозки. Вилка плохо вставлена в розетку. Нет электричества. Неверно отрегулирована температура.
Неприятный запах.	Очистите холодильник. См. раздел «Обслуживание и уход».

Примечание. В случаях выявления других неисправностей, обращайтесь в мастерскую по ремонту холодильников.

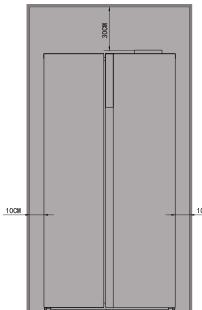
11. Установка

Транспортировка



- Не перевозите холодильник в горизонтальном положении или задом наперед.
- Не носите холодильник, держась за его дверцу или ручку; переносите холодильник путем поднятия его низа.

Место установки



- Холодильник должен быть установлен на твердой, ровной поверхности; если нужна амортизация, необходимо использовать стабильные, жесткие, невоспламеняющиеся подушечные блоки.
- Холодильник должен храниться вдали от влажных мест, куда легко может попадать вода; вода или грязь должны быть своевременно удалены мягкой тканью для предотвращения ржавления, которое может влиять на электрические характеристики прибора.
- Поместите холодильник в хорошо проветриваемом месте, зарезервируйте пространство вокруг холодильника и за ним, не закрывайте или не блокируйте воздушные решетки на задней крышке компрессора в задней части холодильника; Храните холодильник вдали от источника тепла или прямого попадания солнца.
- Внимание! Ввиду наличие встроенного конденсатора, при работе прибора допускается нагрев боковых стенок холодильника. При первом включении нагрев может быть более сильным – это нормальное рабочее состояние.

12. Гарантийные обязательства

1. Изготовитель несет гарантийные обязательства в течение 1 года с даты продажи, но не более 3-х лет с даты производства (при отсутствии нижеперечисленных Условий).
2. Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия:
 - а) соединительные кабели, переходники
 - б) фильтры, поглотители запахов
 - в) лампочки, полки, ящики, подставки и другие емкости для хранения продуктов в холодильнике
 - г) документация, прилагаемая к изделию
3. Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:
 - а) если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;
 - б) в случае нарушения правил и условий эксплуатации, установки изделия, изложенных в Инструкции по эксплуатации;
 - в) если изделие имеет следы неквалифицированного ремонта;
 - г) если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, не предусмотренным Изготовителем;
 - д) если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц;
 - е) если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
4. Гарантийные обязательства не распространяются на следующие недостатки изделия:
 - а) механические повреждения, возникшие после передачи товара потребителю;
 - б) повреждения, вызванные несоответствием стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов;
 - в) повреждения, вызванные несоответствием стандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания.
5. Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к нему, могут быть выполнены специалистами АСЦ соответствующего профиля и фирм-продавцов (на платной основе).
6. Компания-производитель снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ZARGET людям, домашним животным, имущество в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

13 . Предупреждение



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, если им была предоставлена полная инструкция относительно использования прибора и они понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с прибором.

Дети не должны чистить и обслуживать прибор без надзора.

Хладагент изобутен (R600a) , содержащийся в контуре охлаждения устройства, является природным газом с высоким уровнем экологической совместимости, который, тем не менее, легко воспламеняется.

Во время транспортировки и установки прибора убедитесь, что ни один из компонентов контура хладагента не поврежден.

Хладагент (R600a) легко воспламеняется.



Внимание: - опасность возгорания

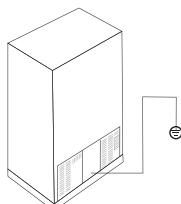
1. Устройство должно располагаться так, чтобы вилка была доступна.
2. Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить во избежание опасности с помощью квалифицированного специалиста.
3. Держите вентиляционные отверстия в шкафу прибора или во встроенной конструкции свободными, без попадания в них посторонних предметов.
4. Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме тех, которые рекомендованы изготовителем.
5. Не повредите охлаждающий контур.
6. Не используйте электроприборы в отсеках для хранения продуктов питания, если они не соответствуют типу, рекомендованному изготовителем.
7. Этот прибор использует R600a в качестве хладагента и циклопентан в качестве пенообразователя, оба легковоспламеняющиеся вещества, поэтому их необходимо держать вдали от огня.
8. Опасность поражения электрическим током - желто-зеленый провод заземления прибора должен быть использован перед первой эксплуатацией.
9. Холодильник утилизируется в соответствии с местными законами утилизации электроприборов.
10. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Хладагент и изоляционный газ взрывоопасны. Утилизацию проводите только в авторизованном центре утилизации отходов. Не подвергайте воздействию огня.



Эта маркировка указывает на то, что этот продукт нельзя утилизировать совместно с другими бытовыми отходами. Во избежание возможного ущерба для окружающей среды или здоровья человека от неконтролируемого удаления отходов, утилизируйте его ответственно, содействуя программе переработки вторичного сырья.



Чтобы вернуть бывший в употреблении прибор, обратитесь к продавцу, где был приобретен продукт. Торговая организация может обеспечить надлежащую переработку изделия.



Примечания: По причине непрерывного развития технологий и усовершенствования конструкции изделий данные в руководстве пользователя могут незначительно отличаться от фактических характеристик изделия. Приоритетными являются данные, приведенные на шильдике изделия (табличке с техническими данными).

Производитель: Magic Appliance Corporation Italy Industrial Park, Tangkou Road,
Economic and Technology Zone, Hefei, P.R. China.

Импортер: ООО "АСКОЛИ КУХОННЫЕ СИСТЕМЫ" Россия, Москва, Проспект Мира,
д.106, ком. 28 (офис 321) телефон +7 (495) 682 48 77



ASCOLI

Build your own life



Асколи Кухонные системы
129626, Москва, Проспект Мира 106, офис 321
Телефон: +7 (495) 682 4877
www.ascolikitchen.ru